

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

## Öffentliche Untersuchung

**Betriebe, die gemäß dem Dekret vom 11.03.1999 über die Umweltgenehmigung eingestufte Anlagen und Tätigkeiten enthalten**  
**Antrag auf Globalgenehmigung Klasse 2 - Nr. GG/24/068**

### **Weiterführung der Autoreparaturwerkstatt sowie des Autohandels und Errichtung eines Anbaus zwecks Lagerung von Reifen (Regularisierung)**

Gelegen: Aachener Straße 324  
katastriert: Gem. 3/ Flur C / Nr. 114F2- 114G2  
Antragsteller: GmbH Autohaus Scholzen, Lagerstraße 45, 4750 Bütgenbach

Die Bürgermeisterin setzt die Bevölkerung davon in Kenntnis, dass eine öffentliche Untersuchung bezüglich des vorerwähnten Antrags eröffnet wird. Der Aushang erfolgt am **12.06.2024** und die öffentliche Untersuchung dauert vom **17.06.2024** bis zum **01.07.2024** einschließlich.

In diesem Zeitraum kann jede interessierte Person:

- den Antrag nach vorheriger Terminabsprache zu den Öffnungszeiten an unten genannter Adresse einsehen.
- Beanstandungen und Bemerkungen schriftlich an das Gemeindegremium richten, sei es per Post, Fax oder Mail bzw. per persönlicher Abgabe von dem zu diesem Zweck beauftragten Bediensteten der Stadt Eupen, jeweils unter Angabe der oben erwähnten Nummer des Antrags auf Globalgenehmigung.
- mündliche Beanstandungen oder Bemerkungen nach mindestens 24-stündiger vorheriger telefonischer Vereinbarung oder bei der Abschlussitzung vor dem zu diesem Zweck beauftragten Bediensteten der Stadt Eupen zum Ausdruck bringen.

Jede interessierte Person kann technische Erklärungen über das Projekt beim Antragsteller, beim Gemeindegremium oder beim zu diesem Zweck beauftragten Bediensteten der Stadt Eupen und beim technischen Beamten des öffentlichen Dienstes der Wallonie, Montagne Ste. Walburge 2, 4000 Lüttich (Tel.: 04 224 54 11) erhalten.

Zudem kann der Antrag donnerstags nach mindestens 24-stündiger vorheriger Vereinbarung bis 20.00 Uhr eingesehen werden.

Die Abschlussitzung der öffentlichen Untersuchung findet am **01.07.2024** um 11.00 Uhr statt.

Die Behörde, die zuständig ist, über den Antrag, der Gegenstand der vorliegenden öffentlichen Untersuchung ist, einen Beschluss zu fassen, ist das Gemeindegremium Eupen.

Kontaktangaben: Gemeindegremium Eupen - Umweltdienst  
Am Stadthaus 1 in 4700 Eupen  
Tel.: 087 59 58 33  
Fax: 087 59 58 00  
E-Mail: umwelt@eupen.be

Kontaktperson: Gaby Dubois, Umweltdienst

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 16.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 - 16.00 Uhr

Eupen, den 12.06.2024

  
Bernd Lenz  
Generaldirektor

  
Claudia Niessen  
Bürgermeisterin

Es besteht die Möglichkeit Informationen zum Antrag telefonisch oder per E-Mail zu erhalten.

Zudem ist die Einsichtnahme nach vorheriger Terminabsprache möglich.

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

## Enquête publique

Établissements contenant des installations ou activités classées en vertu du décret du 11.03.1999 relatif au permis d'environnement

### Demande de permis unique classe 2 - Nr. GG/24/068

#### Maintien en activité de l'atelier de réparation de voitures ainsi que la vente de voitures et la construction d'une annexe pour le stockage de pneus (régularisation)

situé : Aachener Straße 324  
cadastré : Division 3, section C n°114F2- 114G2  
demandeur : Srl Autohaus Scholzen, Lagerstraße 45, 4750 Bütgenbach

La Bourgmestre, porte à la connaissance de la population qu'une enquête publique est ouverte, relative à la demande susmentionnée. La date de l'affichage est le **12.06.2024** et l'enquête publique aura lieu du **17.06.2024** au **01.07.2024** inclus.

Le projet a les caractéristiques suivantes :

Dimension du bâtiment : Largeur : 5,22 m – Profondeur : 17 m – Hauteur : 2,62 m

Dans ce délai toute personne intéressée peut :

- consulter le dossier après rendez-vous préalable pendant les heures d'ouverture à l'adresse mentionnée,
- adresser des réclamations ou observations écrites au collège communal, soit par courrier, par fax ou par mail ou bien les remettre personnellement à l'agent communal délégué à cet effet de la ville d'Eupen en indiquant chaque fois le n° susmentionné de la demande du permis unique.
- formuler des réclamations et observations orales sur rendez-vous préalable (min. 24 h. à l'avance) ou bien lors de la séance de clôture auprès de l'agent communal délégué à cet effet de la ville d'Eupen.

Toute personne intéressée peut obtenir des explications techniques sur le projet auprès du demandeur, du Collège communal ou de l'agent communal délégué à cet effet et du fonctionnaire technique du service publique de Wallonie, Montagne Ste. Walburge 2, 4000 Liège (tél.: 04 224 54 11).

De plus, le dossier peut être consulté après rendez-vous préalable (min. 24 heures à l'avance) les jeudis jusque 20.00 heures.

La séance de clôture de l'enquête publique aura lieu le **01.07.2024** à 11.00 h.

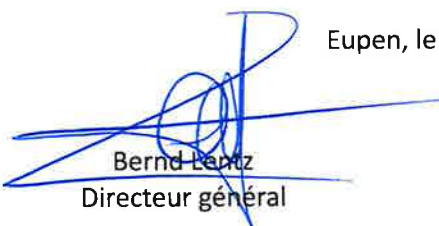
L'autorité compétente pour prendre la décision sur la demande faisant l'objet de la présente enquête publique est le Collège communale d'Eupen.

contact : Collège communal d'Eupen  
Service environnement  
Am Stadthaus 1 à 4700 Eupen  
Tél. : 087 59 58 33  
Fax : 087 59 58 00  
E-Mail : environnement@eupen.be

personne de contact : Gaby Dubois, service environnement

heures d'ouverture : lundi - vendredi : 09.00 - 12.00 h.  
mercredi : 14.00 - 16.00 h.  
jeudi : 14.00 - 16.00 h.

Eupen, le 12.06.2024

  
Bernd Lertz  
Directeur général

  
Claudia Niessen  
Bourgmestre

Les informations concernant le dossier peuvent être obtenues par téléphone ou par mail.

Une consultation est également possible après rendez-vous préalable.